

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Ректор
Д.А. Ендовицкий
М.П. 29.09.2017



**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ ПРИ ПРИЕМЕ
НА ОБУЧЕНИЕ ПО ПРОГРАММАМ МАГИСТРАТУРЫ**

**45.04.01 Филология
Факультет романо-германской филологии**

Программа разработана на основе ФГОС высшего образования по программе бакалавриата 45.03.01 Филология.

**Аннотации к программам по направлению 45.04.01 «Филология»
(очная форма обучения)**

1. Наименование магистерской программы:

«Общее языкознание, психолингвистика, социоллингвистика (речеведение)»

Руководитель магистерской программы:

д.ф.н., профессор Величкова Людмила Владимировна

Краткое описание магистерской программы:

Обучение в магистратуре по направлению «Общее языкознание, психолингвистика, социоллингвистика (речеведение)» предполагает углубленное изучение современных подходов к исследованию устной коммуникации. Программа направлена на совершенствование практических навыков реализации иноязычной звучащей речи, развитие навыков аргументации в ситуации иноязычного устного общения, а также навыков использования информационных технологий и компьютерных программ для работы со звучащим текстом. Программа предполагает формирование навыков исследования устного текста различных жанров, телевизионной речи, телефонии, соотнесения признаков устной и письменной речи, освоение новых технологий обучения устной иноязычной речи.

Вступительное испытание по дисциплине «Филология» (формат вступительного испытания – письменный экзамен).

Разделы:

1. Иностранный язык (немецкий или английский)
2. Теория языка

2. Наименование магистерской программы:

«Переводоведение и практика перевода»

Руководитель магистерской программы:

д.ф.н., профессор Борискина Ольга Олеговна

Краткое описание магистерской программы:

Магистерская программа «Переводоведение и практика перевода» направлена на фундаментальное изучение современных отечественных и зарубежных концепций филологии и гуманитарного знания, теории перевода и межкультурной коммуникации. Подготовка в магистратуре предполагает углублённое изучение двух иностранных языков, освоение методологии и методики научно-исследовательской работы. Цель специализации по переводоведению и практике перевода состоит в подготовке магистров, владеющих теоретическими знаниями и практическими умениями перевода в различных сферах рынка переводческих услуг (научно-производственной, общественно-политической, юридической, военной, бытовой, культуры и искусства и др.).

Вступительное испытание по дисциплине «Филология» (формат вступительного испытания – письменный экзамен).

Разделы:

1. Иностранный язык
2. Теория языка

3. Наименование магистерской программы: «Романская филология»

Руководитель магистерской программы:
д.ф.н., профессор Титов Владимир Тихонович

Краткое описание магистерской программы:

Магистерская программа «Романская филология» направлена на фундаментальное изучение современных концепций отечественной и зарубежной романской филологии, освоение современной методологии и методики научно-исследовательской работы в области романской филологии. Программа предполагает углубленное изучение структуры и функционирования двух иностранных языков, освоение навыков научно-педагогической деятельности и приобретение лингводидактических знаний и умений, необходимых для преподавания иностранного языка в высшей школе.

Вступительное испытание по дисциплине «Филология» (формат вступительного испытания – письменный экзамен).

Разделы:

1. Иностранный язык (испанский, французский)
2. Теория языка

4. Наименование магистерской программы: «Международная бизнес-коммуникация» (английский язык)

Руководитель магистерской программы:
д.ф.н., профессор Цурикова Любовь Васильевна

Краткое описание магистерской программы:

Магистратура «Международная бизнес-коммуникация» адресуется лицам, глубоко интересующимся англоязычными культурами и функционированием английского языка в различных видах коммуникации, прежде всего в сфере международного делового сотрудничества. Магистр с данной квалификацией готовится для работы в качестве специалиста по межкультурной коммуникации с экспертным знанием английского языка и фундаментальной филологической подготовкой. Деятельность такого специалиста может быть востребована как в разнообразных бизнес-структурах, так и в государственных органах и учреждениях, имеющих международные контакты и развивающих сотрудничество с зарубежными партнерами. Выпускник данного профиля подготовлен к решению разнообразных организационно-управленческих, научно-исследовательских, педагогических и прикладных задач, связанных с проблемами филологического обеспечения межкультурного взаимодействия и эффективного общения с носителями изучаемого языка.

Вступительное испытание по дисциплине «Филология» (формат вступительного испытания – письменный экзамен).

Разделы:

1. Иностранный язык (английский язык)
2. Теория языка

5. Наименование магистерской программы: «Деловая коммуникация в сфере экономики (немецкий язык) / Fachkommunikation Wirtschaftsdeutsch».

Руководитель магистерской программы:

д.ф.н., профессор Величкова Людмила Владимировна

Краткое описание магистерской программы:

Программа магистратуры, разработанной при участии Института Экономики университета им. Мартина Лютера г. Галле (Германия) в рамках действующего договора, предусматривает развитие компетенций языкового обеспечения деловой коммуникации, охватывающей сферы: основы экономики производства, в том числе – организация и планирование на предприятии, маркетинг и техника продаж, финансовый и бухгалтерский учет, контроллинг, организация деятельности, делопроизводство, деловая переписка (корреспонденция). Обучение в семестрах 2 и 3 согласно договоренности с МЛУ проходит в немецком университете, включая практику. Семестры 1 и 4 проходят в ВГУ, в том числе написание магистерской работы. Наряду с дипломом выдается сертификат МЛУ и свидетельство о прохождении практики на предприятии (фирме) в Германии.

Вступительное испытание по дисциплине «Филология» (формат вступительного испытания – письменный экзамен).**Разделы:**

1. Иностранный язык (немецкий)
2. Теория языка

6. Наименование магистерской программы:

«Языковое сопровождение проектной деятельности в сфере международного сотрудничества»

Руководитель магистерской программы:

д.ф.н., профессор Алексеева Елена Альбертовна

Краткое описание магистерской программы:

Магистерская программа носит междисциплинарный характер и обеспечивает теоретическую и практическую подготовку специалистов, владеющих навыками реализации проектной деятельности от стадии разработки идеи и подготовки проектной заявки до презентации и внедрения результатов проекта на двух иностранных языках (английском и французском) (со знанием третьего языка). Выпускник, освоивший магистерскую программу, готовится к профессиональной деятельности, предусматривающей лингвистическое (деловая коммуникация, документооборот) и переводческое сопровождение всех этапов реализации международных проектов в области образования, культуры, промышленности, торговли, экономики, туризма. Выпускники данного профиля могут быть востребованы в российских и международных компаниях, образовательных, культурных и других учреждениях, деятельность которых предусматривает международное сотрудничество. Они активно владеют двумя иностранными языками для специальных целей, обладают фундаментальными знаниями в области филологии, демонстрируют профессиональное владение навыками устного и письменного перевода, администрирования и управления, а также навыками публичной коммуникации.

Вступительное испытание по дисциплине «Филология» (формат вступительного испытания - письменный экзамен).**Разделы:**

1. Иностранный язык (английский или французский язык)
2. Теория языка

Программа вступительных испытаний по английскому языку

1. **Составители:** проф., д.ф.н. Цурикова Л.В., к.ф.н. Быстрых А.В.
2. **Основные знания, умения и навыки, которыми должен обладать поступающий:**

Раздел «Чтение (Reading Comprehension)»:

В рамках этого раздела у поступающего проверяется уровень сформированности умения интерпретировать аутентичные тексты различных жанров и стилей в их оригинальных форматах путем осуществления различных видов их информационной обработки. К основным умениям, подлежащим оценке, относятся: понимание структурно-смысловые связи текста; умение понять текст полно и точно: верно понимать слова и выражения, употребленные в прямом и переносном смысле; распознавание логических связей в предложении и между частями текста; использование языковой догадки; умение делать логический вывод из прочитанного; умение раскрыть авторский замысел на основе анализа конкретных отрезков текста. Для успешного прохождения вступительных испытаний уровень сформированности коммуникативного умения чтения должен соответствовать уровням B2-C1 по общеевропейской системе оценки уровня владения иностранным языком (Common European Framework).

Раздел «Лексика и грамматика (Use of English)»:

В рамках данного раздела у поступающего уровень сформированности навыков корректного использования грамматических и лексических средств в текстах с коммуникативной направленностью. К основным проверяемым умениям относятся: владение продуктивными способами словообразования английского языка; употребление лексических единиц с учетом их сочетаемостных потенций, а также глобального коммуникативного намерения автора; умение корректно определить частеречный статус лексической единицы и использовать ее в тексте в соответствии с заданным лексико-синтаксическим контекстом; умение находить различия в словах, составляющих единый синонимический ряд, и корректно употреблять их; умение распознавать основные грамматические конструкции английского языка; знание и корректное употребление идиоматических средств английского языка. Для успешного прохождения вступительных испытаний уровень сформированности лексико-грамматических навыков должен соответствовать уровням B2-C1 по общеевропейской системе оценки уровня владения иностранным языком (Common European Framework).

3. Разделы и тематический план:

Раздел «**Чтение**» представлен двумя заданиями:

1. Задание на установление соответствий, в котором экзаменуемому предлагается восстановить исходный текст, расположив в правильной последовательности предлагаемые абзацы (отрезки текста), опираясь на структурно-смысловые связи между абзацами, а также глобальный коммуникативный замысел автора.
2. Задание с множественным выбором ответа, в котором испытуемому предлагается корректно проинтерпретировать указанные отрезки текста и дать правильный ответ на поставленный вопрос, применив умение понимать прямое и пере-

носное значение лексико-фразеологических единиц, распознавать логические связи между отрезками текста, применять языковую догадку и т.д.

Раздел «**Лексика и грамматика**» состоит из двух заданий:

1. Задание с множественным выбором, в котором абитуриенту предлагается выбрать одну из 4-х лексических единиц с учетом ее сочетаемостных характеристик, а также запрашиваемым типом грамматического контекста.
2. Задание на словообразование, в котором оценивается владение основными продуктивными способами словообразования.

4. Список рекомендуемой литературы:

Основная:

- a) Obee B., Evans V. Upstream: Upper Intermediate B2+/ B. Obee, V. Evans. – Express Publishing, 2009.
- b) Evans V., Edwards L. Upstream: Advanced C1/ V. Evans, L. Edwards. – Express Publishing, 2009. –256 p.
- c) Kenny N. et al. CAE Gold Plus. Course Book/ N. Kenny, J. Newbrook, R. Aclam. – Pearson Education Limited, 2008. – 216 p.

Дополнительная:

- d) O`Connell S. Focus on advanced English. Practice Tests/ S. O`Connell. – Longman Limited, 1999. – 114p.
- e) Side R., Wellman G. Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency/ R. Side, G. Welman. –Pearson Education Limited, 2002. –288 p.

5. Образец контрольно-измерительного материала:

Контрольно-измерительный материал № 1

1. Вопрос по разделу 1

Задание 1.

For questions **1-6**, you must choose which of the paragraphs **A-G** fit into the numbered gaps in the following magazine article. There is one extra paragraph which does not fit in any of the gaps.

SO MANY SPECIES OF FUNGI, SO RIPE FOR THE DISCOVERY

In the Maya mountains in Belize, Timothy J. Baroni stepped out of his tent and checked his gear: hunting knife, heavy boots, tackle box, sharp machete and two cigars. "All set," he said. "Let's go find some fungi." With that, Dr. Baroni and two colleagues, Dr. D. Jean Lodge and Dr. Dan Czederpiltz, plunged into the Central American jungle. The three are microbiologists – mushroom experts – who spent ten days in August searching for new species in the mountains of southern Belize. The ridge they were exploring, Doyle's Delight, is 15 kilometers east of the Guatemalan border and was named for its resemblance to the prehistoric setting of Arthur Conan Doyle's novel *The Lost World*.

1. _____

There were other researchers on the multinational expedition – A Belizean ornithologist, a British botanist, an American reptile specialist – but the mushroom experts have the best odds of finding a new species. Dr. David L. Hawksworth, the British mushroom expert, extrapolating from the ratio of fungi to vascular plants (six species of fungi for every plant) in several sets of data, has estimated the existence of 1.5 million species of fungi on earth.

2. _____

Fungi are neither plants nor animals; they were only recognized as their own distinct kingdom in the 1970s. In 1983, research revealed that fungi are actually more closely related to animals than to plants. However, scientists can't agree on how many species of fungi have been identified – estimates range from 74, 000 to 300,000.

3. _____

The mushroom experts find new species by conscientiously following a workday schedule, even in the jungle. Here, they spent mornings in the field collecting 20 to 20 specimens each day. In the afternoon they returned to their lab, a 3-meter by 3-meter screen tent, to process their specimens.

4. _____

On the first morning at Doyle's Delight, Dr Baroni didn't get 10 minutes down the trail before coming upon an intriguing specimen of bolete, a mushroom with pores instead of gills under its cap. He put his face up to the fungus, then pulled back to celebrate. "That's outstanding. Yes!" he said, pumping his elbow like a champion golfer sinking a winning putt. That's worth the helicopter trip right there."

5. _____

A fungus, said Dr. Czederpiltz, a Forest Service mycologist based in Madison, Wisconsin, is "just a mass of threadlike cells." The part we see, the mushroom, is merely the fruiting body – like the apple on a tree. The body of the fungus is made up of those thread-like cells, known as mycelium, that are so small they can grow right through what we perceive as solid objects, like wood, leaves or toe-nails. Fungi are not, however, what you'd call a glamorous field of research.

6. _____

Despite this lack of recognition his enthusiasm is undimmed. "The jungle is full of fungi," he added as he crept slowly down a steep ridge. "They are all around us."

A.

Each mushroom was measured, precisely described, and noted for color. Then it was slowly baked for 24 hours in Dr Lodge's field oven, a custom-made butane-powered drying rack.

B.

"Only 5 to 10 per cent of those have been discovered and named," said Dr. Baroni, a biology professor at the State University of New York at Cortland. (About 90 per cent of the world's 300, 000 species of flowering plants have already been described.) Dr. Baro-

ni, Dr Lodge and two other mycologists not on this trip are in the final year of a four-year survey of tropical fungi in the Caribbean and Central America. So far they alone have discovered more than 100 new species.

C.

And of course the role of fungi in the development of various medicines adds to this. Most famously, the fungus *Penicillium* was refined into penicillin, the first antibiotic effective against bacterial infection.

D.

This means that they are seldom in the spotlight. "We're trying to drum up support for mushrooms," said Dr. Czederpiltz. "But it's an uphill battle. Cute, pretty or furry things tend to get all the attentions."

E.

Whatever the real figure, new species are added almost daily to the list of those that have. Last year, one journal, *Mycotaxon*, published details of 258 new or renamed fungi. From 1980 to 1999, an average of 1,100 new species were found and described every year.

F.

Their prey are small, fragile and sometimes hidden, so fungi hunters spend most of their time on their hands and knees in search of finds like that one. "The tree guys, they'll get a couple kilometers down the trail," said Dr. Baroni. "Some days we won't get out of ear-shot of camp."

G.

Towering palms and strangler figs, their trunks wrapped in a green shag of ferns and mosses, rise and converge in a leafy canopy that keeps the moist forest floor in perpetual dusk. The place is so remote that the British Army's jungle training unit dropped the expedition members and a reporter in by helicopter.

Задание 2.

Read the following magazine article and answer questions 7-11. On your answer sheet, indicate the letter A, B, C or D against the number of each question, 7-11. Give only one answer to each question.

Margaret and her liquid assets

Margaret Wilkins is said to have a 'sixth sense'. She can hold a forked hazel rod above the ground and detect water. She is increasingly in demand by farmers whose wells have dried up.

Together with her husband, Margaret Wilkins runs a well-drilling business, using technology such as drilling rigs and air-compressed hammers. But when it comes to locating water, she needs nothing more than a forked hazel stick. The couple's success

rate is higher than 90 per cent. Dowsing - the ability to locate water, minerals and lost objects underground – is a so-called 'sixth sense'. There are many theories about how it is done, ranging from the physical, such as magnetism, to the spiritual. One of the most credible is based on the knowledge that everything on this planet vibrates, water more than other matter. It is suggested that dowsers have an acute ability to sense vibrations while standing on the Earth's surface; some dowsers say that they can 'sense' water, others that they can smell it, smell being the most acute sense.

For the Wilkins, the drought years of recent times have been busy, with an almost six-week-long waiting list at one stage. Most of Margaret's customers are farmers with wells that have dried up: 'We will see customers only once in a lifetime because wells last for a long time.' Other customers own remote cottages or barns, now holiday homes, where the expense of running water pipes for great distances is prohibitive. Others are golf-course developers with clubhouse facilities to build.

Margaret tries to locate water between 50 and 70 metres down. 'You can't drill a well where there is the slightest risk of farm or other waste getting into the water supply. The water we locate is running in fissures of impervious rock and, as long as we bring the water straight up, it should give a good clean supply, though Cornwall is rich in minerals so you have to watch out for iron.'

Another necessity is electricity to drive the pump; this is too expensive to run across miles of fields so ideally the well should be near to existing power supplies.

After considering all this, Margaret can start to look for water. On large areas, such as golf courses, she begins with a map of the area and a pendulum. 'I hold the pendulum still and gently move it over the map. It will swing when it is suspended over an area where there is water.'

After the map has indicated likely areas, Margaret walks over the fields with a hazel stick, forked and equal in length and width each side. 'Once I'm above water I get a peculiar feeling; I reel slightly. When it subsides I use the stick to locate the exact spot where we should drill.' Gripping the two forks of the stick with both hands, she eases them outwards slightly to give tension. 'When water is immediately below, the straight part of the stick rises up. It's vital to drill exactly where the stick says. A fraction the wrong way, and you can miss the waterline altogether. My husband will dowse the same area as me; usually, not always, we agree on the precise place to drill. If we disagree, we won't drill and will keep looking until we do agree.'

Margaret Wilkins is not in isolation, carrying out some curious old tradition down in the west of England. Anthropologists and writers have long been fascinated by this inexplicable intuition. Margaret calls it an 'intuitive perception of the environment' and that is the closest we can get to understanding why she locates water so accurately. If she did not have this 'sixth sense', how else could the family live off their well-drilling business year after year?

7. What does the writer say about the theory of vibration and dowsers?

A It has only recently been accepted.

- B There are limits to its application.
- C There might be some truth in it.
- D It is based on inaccurate information.

8. One reason why people employ Margaret to find water is

- A the isolated position of their property.
- B the failure of their own efforts.
- C the low fees she charges for her work.
- D the speed at which she operates.

9. Margaret is cautious about new finds of water in Cornwall because they may be

- A unfit for human consumption.
- B too insignificant to be worthwhile.
- C too deep to bring to the surface.
- D expensive to locate with certainty.

10. When Margaret and her husband use the dowsing stick to locate places to drill, they

- A are unlikely to achieve the same result.
- B have regular differences of opinion.
- C employ different techniques.
- D are unwilling to take risks.

11. What does the writer suggest as proof of the effectiveness of Margaret's dowsing?

- A the interest shown in it by anthropologists and writers
- B the regular income which can be made from it
- C people's appreciation of the tradition behind it
- D people's description of it as a 'sixth sense'

Задание 3.

For questions 12-25, read the text below and then decide which answer on page 21 best fits each space. Indicate your answer on the separate answer sheet. The exercise begins with an example (0).

Example: (0) **B**

The early railway in Britain

In 1830, there were under 100 miles of public railway in Britain. Yet within 20 years, this **(0)** had grown to more than 5,000 miles. By the end of the century, almost enough rail track to **(12)** the world covered this small island, **(13)** the nature of travel for ever and contributing to the industrial revolution that changed the **(14)** of history in many parts of the world.

Wherever railways were introduced, economic and social progress quickly **(15)** In a single day, rail passengers could travel hundreds of miles, **(16)** previous journey times by huge margins and bringing rapid travel within the **(17)** of ordinary

people. Previously, many people had never ventured **(18)** the outskirts of their towns and villages. The railway brought them **(19)** freedom and enlightenment.

In the 19th century, the railway in Britain **(20)** something more than just the business of carrying goods and passengers. Trains were associated with romance, adventure and, frequently, **(21)** luxury. The great steam locomotives that thundered across the land were the jet airliners of their **(22)** , carrying passengers in comfort over vast distances in unimaginably short times. But the railways **(23)** more than revolutionise travel; they also **(24)** a distinctive and permanent mark on the British landscape. Whole towns and industrial centres **(25)** up around major rail junctions, monumental bridges and viaducts crossed rivers and valleys and the railway stations themselves became desirable places to spend time between journeys.

- | | | | | |
|----|----------------|-----------------|---------------|--------------|
| 0 | A amount | B figure | C sum | D quantity |
| 12 | A revolve | B enclose | C encircle | D orbit |
| 13 | A altering | B amending | C adapting | D adjusting |
| 14 | A route | B way | C line | D course |
| 15 | A pursued | B followed | C succeeded | D chased |
| 16 | A cancelling | B subtracting | C cutting | D abolishing |
| 17 | A reach | B capacity | C facility | D hold |
| 18 | A further | B over | C beyond | D above |
| 19 | A larger | B higher | C bigger | D greater |
| 20 | A served | B functioned | C represented | D performed |
| 21 | A considerable | B generous | C plentiful | D sizeable |
| 22 | A date | B stage | C day | D phase |
| 23 | A caused | B did | C produced | D turned |
| 24 | A laid | B set | C settled | D left |
| 25 | A jumped | B stood | C burst | D sprang |

Ответы на КИМ:

1	G	14	D
2	B	15	B

3	E	16	C
4	A	17	A
5	F	18	C
6	D	19	D
7	C	20	C
8	A	21	A
9	A	22	C
10	D	23	B
11	B	24	D
12	C	25	D
13	A		

Программа вступительных испытаний по немецкому языку

1) Составитель: профессор кафедры немецкой филологии, д.ф.н. Топорова В.М.

2) Основные знания, умения и навыки, которыми должен обладать поступающий:

Чтение:

В рамках этого раздела у поступающего проверяется умение интерпретировать аутентичные тексты различных жанров и стилей в их оригинальных форматах путем осуществления различных видов их информационной обработки. К основным умениям, подлежащим оценке, относятся: понимание структурно-смысловые связи текста; умение понять текст полно и точно: верно понимать слова и выражения, употребленные в прямом и переносном смысле; распознавание логических связей в предложении и между частями текста; использование языковой догадки; умение делать логический вывод из прочитанного; умение раскрыть авторский замысел на основе анализа конкретных отрезков текста. Для успешного прохождения вступительных испытаний уровень сформированности коммуникативного умения чтения должен соответствовать уровням B2-C1 по общеевропейской системе оценки уровня владения иностранным языком (Common European Framework).

3. Образец контрольно-измерительного материала:

Контрольно-измерительный материал № 1

Задание № 1.

Frau Hanna Wiechert aus Fürth hat gestern eine Aktentasche mit wichtigen Dokumenten in einem Taxi liegen lassen. Heute hat ihr der Taxifahrer die Tasche persönlich übergeben. Aus diesem Grund schreibt Frau Wiechert heute zwei Briefe: einen an ihre Schwester in Kiel und einen an den städtischen Taxi-Verband.

Für die Aufgabe 1 füllen Sie die Lücken. Verwenden Sie dazu eventuell die Informationen aus dem ersten Brief. In jede Lücke passen ein oder zwei Wörter.

Liebe Karin,
wie geht 's, wie steht 's? Alles in Ordnung?

Du merkst, ich bin heute besonders guter Laune. Gestern Abend sah es jedoch ganz anders aus: Ich war nämlich am Vormittag geschäftlich in Nürnberg und als ich um halb elf aus dem Zug stieg, war ich so müde, dass ich nicht auf die Straßenbahn warten wollte.

Ich stieg in ein Taxi und ließ mich nach Hause fahren. Beim Aussteigen ist es dann passiert: Ich habe meine Handtasche gepackt und meine Aktentasche, voll mit wichtigen Geschäftspapieren, lag noch auf dem Rücksitz!

Ich habe sofort die Polizei verständigt. Die hat mir die Nummer vom Fundbüro gegeben, aber um diese Uhrzeit war schon alles zu. Heute Morgen wollte ich zum Bahnhof fahren und mein Glück erneut versuchen, da klingelte es an meiner Tür. Ich mache auf und wer steht vor mir? Der Taxifahrer von gestern mit meiner Aktentasche in der Hand! Ich hätte ihn umarmen und küssen können, so glücklich war ich.

Sei umarmt
deine vergessliche Schwester
Hanna

Beispiel (0): *geehrte*

An den Taxi-Verband in Fürth

Sehr (0) _____ Damen und Herren,

heute __1__ ich mich an Sie, um einen Ihrer Mitarbeiter zu loben. Es kommt ja heutzutage nur noch __2__ vor, dass man sich auf hilfreiche Mitmenschen __3__ kann. Herr Köbe gehört __4__ diesen hilfsbereiten Menschen.

Ich hatte gestern Nacht auf der Heimfahrt mit dem Taxi meine Aktentasche auf den Rücksitz gelegt und dort liegen __5__. Der Fahrer hätte die Tasche ohne Weiteres wegwerfen, für sich behalten oder sonst etwas damit tun __6__. Stattdessen war es ihm __7__, sie mir persönlich zu übergeben. Da es schon spät war, hat er sich __8__ sofort bei mir gemeldet, sondern bis zum nächsten Morgen gewartet, um mir die Tasche nach Hause zu bringen. __9__ nur alle so denken und handeln würden wie Herr Köbe!

Mit besten __10__ von einer zufriedenen Kundin

Ihre

Hanna Wiechert

Задание № 2.

Rekonstruieren Sie den folgenden Text, indem Sie jeweils das fehlende Wort an den Rand schreiben

Klagen über Kinder __ (0) __ man sowohl von Eltern als auch _____ hört _____
 von Lehrern. Besonders die Lehrer __ (1) __ unter der _____
 doppelten Aufgabe, erziehen und bilden zu müssen. Auf der _____
 __ (2) __ nach einem Ausweg aus dieser Lage stieß die _____
 Lehrerin Eva Schmoll auf ein amerikanisches Elterntrainings-
 programm. Aufbauend auf der Idee, dass Bildung nicht ohne _____
 Erziehung zu erreichen __ (3) __, versuchte die Lehrerin, die _____
 Eltern __ (4) __ mehr Engagement für die Schule zu bewegen. _____
 Viele Eltern haben nämlich das Vertrauen in die Institution
 Schule verloren. Dies hat zur Folge, dass sie den Eltern -
 abenden fernbleiben und erst dann den Kontakt mit den
 Lehrern __ (5) __, wenn die schulische Situation ihrer Kinder _____
 schon äußerst __ (6) __ geworden ist. _____
 Inzwischen werden solche Elternseminare an vielen Schulen
 __ (7) __ und auch die Schulverwaltung fördert die Seminare. _____
 In kleinen Gruppen kann offen über die kleineren und _____
 größeren Probleme des Erziehungsalltags __ (8) __ werden. _____
 Die anfänglich ablehnende Haltung der Eltern __ (9) __ den _____
 Seminaren ist verschwunden, denn es zeigt sich, __ (10) __ _____
 viel von dem dort Gelernten nützlich für den konflikt -
 ärmeren Umgang mit den Kindern ist.

Задание № 3.

**Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen
 (und wenn nötig den dazugehörigen Artikel):**

Studie plädiert _____ die getrennte Schulerziehung

Sollen Mädchen und Jungen zukünftig wieder getrennte Schulen besuchen?
 _____ jedenfalls plädiert eine Studie des Instituts _____ sozialpädagogische Forschung (ISF)
 in Hannover.

Die Studie geht davon aus, dass im herkömmlichen koedukativen Schulsystem für die
 Angehörigen der beiden Geschlechter, besonders _____ naturwissenschaftlichen Fächern,
 keine Chancengleichheit bestehe und junge Frauen _____ Entfaltung ihrer Möglichkeiten
 eingeschränkt würden.

Dies belegt unter anderem eine Umfrage, die vom ISF _____ mehreren Gymnasien durchgeführt wurde. Schülerinnen gelten _____ nicht wenigen männlichen Lehrern und Schülern als unbegabt für naturwissenschaftliche Fächer. Es wird behauptet, Mädchen könnten zwar gut auswendig lernen, ihnen fehle aber in Wirklichkeit das Verständnis _____ Physik, Chemie und Biologie.

Программа вступительных испытаний для поступления по дисциплине «Испанский язык»

1. Составитель программы: д.ф.н. профессор кафедры романской филологии Титов Владимир Тихонович

2. Основные знания и умения, которыми должен обладать поступающий:

Раздел «Чтение»:

В рамках этого раздела у поступающего проверяется умение понимать аутентичные тексты различных жанров и стилей в их оригинальных форматах путем осуществления различных видов их информационной обработки. К основным умениям, подлежащим оценке, относятся: понимание структурно-смысловых связей текста; умение понять текст полно и точно: верно понимать слова и выражения, употребленные в прямом и переносном смысле; распознавание логических связей в предложении и между частями текста; умение делать логический вывод из прочитанного. Для успешного прохождения вступительных испытаний уровень сформированности коммуникативного умения чтения должен соответствовать уровням B2-C1 по общеевропейской системе оценки уровня владения иностранным языком.

Раздел «Лексика и грамматика»:

В рамках данного раздела у поступающего уровень сформированности навыков корректного использования грамматических и лексических средств в текстах с коммуникативной направленностью. К основным проверяемым умениям относятся: употребление лексических единиц с учетом их сочетаемостных потенциалов, а также глобального коммуникативного намерения автора; умение корректно определить частеречный статус лексической единицы и использовать ее в тексте в соответствии с заданным лексико-синтаксическим контекстом; умение находить различия в словах, составляющих единый синонимический ряд, и корректно употреблять их; умение распознавать основные грамматические конструкции испанского языка. Для успешного прохождения вступительных испытаний уровень сформированности лексико-грамматических навыков должен соответствовать уровням B2-C1 по общеевропейской системе оценки уровня владения иностранным языком.

3. Список рекомендуемой литературы

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1.	Современная грамматика испанского языка. Часть I: Фонетика, Морфология. Спб.: Лань, 1997.- 352с.
2.	Современная грамматика испанского языка. Часть II: Синтаксис. Спб.: Лань, 1997.- 256с.
3.	Ларионова М.В., Чибисова О.Б. Практический курс испанского языка.

	Продвинутый этап обучения. Москва. «Восток-Запад», 2005. 250с.
4.	Нуждин Г., Паломы Мартин Лора-Тамайо, Кармен Марин Эстремера. Курс современного испанского языка для продолжающих. Москва, «Айрис Пресс», 2008. 367с.
5.	Попова Н.И. Справочник предложного управления в современном испанском языке: Пособие для учащихся. – М.: Просвещение, 1992. – 400с.
6.	Фирсова Н.М. Испанская разговорная речь: [учебное пособие] /Н.М.Фирсова; под ред. Сантьяго де Акоста. – М.:АСТ: Восток – Запад, 2007.- 251,[5] с.
7.	Castro Viudez F., Rosa Munoz S. Curso de Espanol para Extranjeros VEN 3. Espana, 1997.
8.	Castro Viudez F., Rosa Munoz S. Curso de Espanol para Extranjeros VEN 3. Libro de ejercicios. Espana, 1997.

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
9.	Родригес-Ириондо М., Пальярес П. Испанский язык для совершенствующихся. М., 1976
10.	Дышлевая И.А. Испанский язык. Практикум по разговорной речи: Учебное пособие. – СПб.:ООО «Инъязиздат», 2006.- 272с.
11.	Нуждин Г.А. 75 устных тем по испанскому языку/ Г.А. Нуждин, А.И. Комарова.- М.: Айрис-пресс, 2007с.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

№ п/п	Источник
	www.wikipedia.org
	www.twirpx.com
	www.rae.es/rae.html
	www.hispanistas.ru/index.php?f=cursos&cat=4
	www.rutracker.org
	www.moscu.cervantes.es/ru
	www.dele.es/nivel-intermedio.html

5. Образец контрольно-измерительного материала

Контрольно-измерительный материал № 1

1. Вопрос по разделу 1

Задание 1.

Recostruya el orden lógico del siguiente texto incorporando los fragmentos convenientes (de A a F).

¿A CADA EDAD LO SUYO?

La edad se puede resumir como cada uno de períodos en que en que se divide la vida humana. Así podemos hablar de niñez, adolescencia, madurez y vejez.

1. _____

Sin embargo, parece que, desde hace unos años, la biografía vital del ser humano no está tan clara en la sociedad occidental. Pongamos un ejemplo: cuando nos presentan a alguien, en numerosas ocasiones no distinguimos la edad de la persona que tenemos delante.

2. _____

Está probado que una vida sana, el cuidado del cuerpo, los tratamientos estéticos, los avances médicos son factores que ayudan a tener un aspecto sin edad.

3. _____

Por otra parte, los modelos sociales están cada vez menos claros y no cumplen los conceptos que se asignan a cada etapa de la vida. Muchos jóvenes veintiañeros, influidos por la nueva economía, se comportan como adultos experimentados: visten como ejecutivos, tienen sus propias empresas y manejan dinero.

4. _____

El modelo de familia también ha evolucionado. Por regla general, el hombre buscaba un buen trabajo para formar una familia y aportar sueldo.

5. _____

Con todos estos cambios, a la hora de intentar definir a qué edad se cubre una etapa de la vida y comienza otra, nos viene a la cabeza un montón de dudas más que razonables.

6. _____

1. **A.** Lo que sí es cierto es que se vive más y se desea vivir ese tiempo de la mejor forma posible. El secreto está en una dieta equilibrada, el ejercicio, los avances médicos y una mente despierta y, sobre todo, flexible. No hay duda, la “sin edad” está de moda.
2. **B.** Mientras tanto, muchos adultos visten como jóvenes e incluso realizan actividades que antes sólo se relacionaban con la gente joven, como por ejemplo estudiar, practicar deportes de aventura, escuchar música pop o rock, salir a bailar y un largo etcétera.
3. **C.** Cada etapa se distingue claramente de la otra, porque tiene unas características físicas y sociales muy definidas.
4. **D.** La realidad en nuestra sociedad de hoy es otra, el trabajo no es nada seguro y la mujer ha entrado de lleno en el mundo laboral. No hablemos de los estilos de vida, ya casi no existen diferencias entre las actividades de los jóvenes solteros y los adultos separados. Además, existen nuevos modelos de familia.
5. **E.** Además, también influye en esta transformación la manera de vivir; de hecho, la esperanza de vida en occidente se ha incrementado hasta los 75,3 años; algo impensable hasta no hace mucho tiempo.

6. **F.** Físicamente, es difícil calcular si algunas personas están entre su fase de adolescencia o juventud, o entre ésta y la edad adulta. La vejez también se ve muchas veces desplazada por un aspecto de madurez durante bastantes años.

Задание 2.

Lea el texto y escoja la opción correcta entre las tres propuestas: **A, B, o C.**

LA LECTURA Y LA VIDA

Desde niña he sentido pasión por la lectura. Recuerdo como las más hermosas de mi infancia las horas pasadas viviendo las aventuras de piratas, agentes secretos, caballeros y princesas. Yo tenía mi mundo secreto, habitado por los personajes que vivían en los libros y a los que yo otorgaba a mi antojo estilo, vestimenta y señas particulares. ¡Cuántas aventuras compartí y recreé luego con mis amigos! Las historias que habíamos leído se ramificaban en nuestros juegos, incorporando nuevos personajes, distintos finales, más fantasías. Además, en las tardes de lluvia nos reuníamos para contarnos los inverosímiles cuentos que escribíamos para tales ocasiones. Al ir creciendo seguí amando los buenos relatos, a los que fui sumando otros géneros: poesía, ensayo, teatro... El arduo trabajo de contrastar ideas, comparar autores y leer entre líneas se tornó un maravilloso desafío y un modo fascinante de conocer el mundo. No sólo leía el material obligatorio para la escuela: leer constituía una parte necesaria de mi vida cotidiana.

Creo que he sido muy afortunada, pues este amor por los libros lo heredé de mi familia. Mis padres, tíos y abuelos supieron transmitirme la afición y el respeto por el arte de leer. Ellos hablaban con ilusión de las obras que les habían impresionado, y yo las buscaba inmediatamente. Entre mis regalos de cumpleaños y de otras fiestas nunca faltaban los libros. Ese camino iniciado en el seno familiar se fue ampliando en el colegio y en mis estudios posteriores. Tuve la suerte de encontrar docentes que siguieron alimentando mi afición por la lectura y que me enseñaron a interpretar textos, a analizar su forma y a apreciar aún más su contenido. De verdad tuve mucha suerte. Esa que les falta hoy a tantos niños y adultos que no abren un libro si no es por obligación. Y cuando es por obligación, leer se convierte en un trabajo penoso.

Quien me esté leyendo pensará que nací en el Renacimiento, pero no, soy un poco más joven. Cuando yo nací ya existían el cine y la televisión, y los he disfrutado siempre que me han ofrecido espectáculos e información de calidad. Pero hay que reconocer que la imagen servida en bandeja a veces priva a la imaginación de su imprescindible vuelo.

Acabo de encontrar una reflexión de un escritor sobre este mismo tema. En ella se anima a padres y educadores a recurrir a las emociones de los niños para acercarlos a la lectura, para que se enamoren de los libros y descubran el riquísimo universo que albergan. Si los niños no leen no es porque aborrezcan la lectura: es porque no se les ha mostrado el camino hasta ella; un camino que no es fácil y que por eso mismo es de un enorme valor: el valor del afecto que se siente por aquello que se ha recorrido con esfuerzo.

1. 1. La autora del texto asegura que durante su infancia la lectura...
 - a) le ayudó a conocer a nuevos amigos
 - b) influyó en sus estudios posteriores
 - c) estimuló su imaginación infantil

2. 2. En el texto, la autora explica que su pasión por la lectura...

1. a) se reduce a algunas obras que le impresionaron de forma especial
2. b) se debe a que su entorno familiar se leía mucho
3. c) se enfrió por los métodos de sus profesores

3. Según la autora del texto...

- a) el cine y la televisión apartan de la afición a leer
- b) hay que enseñar a los niños a amar los libros
- c) es necesario iniciarse en la lectura con historias de amor.

4. La autora del texto expone su punto de vista acerca de...

- a) la importancia de la lectura en la vida del hombre
- b) distintos géneros literarios
- c) las relaciones entre el cine y la literatura

Задание 3.

Complete el siguiente texto eligiendo para cada uno de los huecos una de las tres opciones que se le ofrecen al final del texto:

SOLO, CORTADO, CON LECHE

¿Quién no ha tomado un café en su vida? Sería difícil encontrar a alguien que no ___1___ esta bebida energética tan popular. De hecho, en nuestro país tomarse un café ___2___ parte de la cultura cotidiana: en el desayuno, a media mañana, tras una buena comida o cena... Nos gusta ___3___ que hemos inventado mil maneras de presentación: solo, cortado, corto de café, con leche fría, en vaso, en taza pequeña, descafeinado ___4___ máquina...

Según cuenta la leyenda, la culpa de todo esto la tiene un pastor que al ___5___ la excitación en que se encontraba su rebaño ___6___ de tomar los frutos de unos arbustos, recogió muestras de estas plantas y se ___7___ llevó a los monjes de un monasterio cercano. Estos ___8___ que la infusión conseguida de los frutos ___9___ mantenía despiertos y comenzaron su recolección y su propagación.

Existen hoy más de sesenta especies botánicas diferentes, ___10___ son dos las de ___11___ consumo: la arábica y la robusta. La primera, originaria de Etiopía, es la más antigua y la más rica en cafeína. La robusta, ___12___, es más suave y menos excitante. Como ___13___ lógico, la calidad del café depende de su recolección y del tratamiento que recibe, pero el proceso ___14___ a nosotros nos importa preferentemente es el tueste. ___15___ este proceso la semilla del café aumenta de tamaño y cambia de color, determinando el ___16___ y el sabor.

Llegamos, por fin, ___17___ la hora de la elaboración. Muchas ___18___ las posibles recetas que en el mercado ___19___ saborear: en infusión, filtrado, en puchero o *espresso*...

De todos modos, si tuviéramos que señalar la más conocida, sin duda, la elegida
 ___20___ el *espresso*. Pues bien, ya sabemos un poco más de esta asombrosa bebida. ¿No
 le apetece tomarse un café?

A

1. haya probado
2. da
3. tan
4. con
5. comprobar
6. después
7. las
8. descubrían
9. los
10. aunque
11. grande
12. pero
13. es
14. el que
15. Mientras
16. fragancia
17. a
18. hay
19. podemos
20. sea

B

- habría probado
- forma
- tantos
- en
- comprobando
- tras
- les
- han descubierto
- las
- porque
- mayor
- sin embargo
- está
- el cual
- Durante
- esencia
- en
- están
- podemos
- sería

C

- habrá probado
- hace
- tanto
- de
- comprobado
- luego
- los
- descubrieron
- se
- por lo tanto
- muy
- sino que
- hay
- que
- En tanto
- aroma
- por
- son
- pudiéramos
- fuera

Программа вступительных испытаний по дисциплине « Французский язык»

1. Составители программы: Полянчук О.Б., д.ф.н., доцент кафедры французской филологии

2. Основные знания, навыки и умения, которыми должен обладать поступающий: Основные знания, которыми должен обладать поступающий в магистратуру по направлению «Романская филология», являются знания, соответствующие уровню Иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне B2 + C1 – C1+ (по Общеввропейской шкале уровней владения иностранным языком).

3. Список рекомендуемой литературы (основной, дополнительной).

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	Александровская, Е. Б.. Пособие по обучению реферированию на французском языке : учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур" / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева.— М. : Высш. шк., 2004 .— 246,
2	Гак, В. Г. Теория и практика перевода. Французский язык : [учебник] / В. Г. Гак, Б. Б. Григорьев .— 6-е изд.,испр. и доп. — М. : Интердиалект, 2005 .— 54 4с.
3	Vassal, J.. Le Nouveau sans frontieres perfectionnement : Societe. Nouvelles technologies. Economie / Jeanna Vassal .— Paris : Cle International, 2004 .— 159 p.

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
1	Vassal, J. Le Nouveau sans frontieres perfectionnement : Cahier d'exercices / Jeanne Vassal .— Paris : Cle International, 2004.— 95 p.
2	Forum 1 : methode de francais / Christian Baylon [et al.] .— Paris : Hachette, 2007 .— 209 p.
3	Label France. Magazine trimestriel d information du ministère des affaires étrangères/ www.france.diplomatie.gouv.fr/label-france

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

№ п/п	Источник
09	Полнотекстовая база «Университетская библиотека» – образовательный ресурс. – <URL: http://www.biblioclub.ru >.
10	Электронный каталог Научной библиотеки Воронежского государственного университета. – (http // www.lib.vsu.ru/)
11	Поисковая система Google
12	Сайт Российской государственной библиотеки (РГБ) – (http//www.rs1.ru).

4. Образец контрольно-измерительного материала (КИМ).

Контрольно-измерительный материал № 1

Задание 1

Lisez le texte et répondez aux questions:

Événement : La coupe du monde de football (FDM)

28 jours pour 64 matchs qui se déroulent dans toutes les grandes villes de France .

Un mois de passion pour les amoureux du ballon rond, un mois de calvaire pour ceux qui ne supportent plus l'engouement général parce qu'il faut vous dire chers auditeurs qu'en France la coupe du monde a été précédée d'un énorme tapage médiatique, publicité à la télévision, affiches sur les bus, dans le métro, prévisions interminables sur la composition de l'équipe de France, les sponsors et je ne vous parle même plus des discussions de cafés ou bien alors chez les copains. Bref, pour beaucoup l'attente est récompensée, pour d'autres c'est déjà le ras-le-bol depuis longtemps. Benjamin Bohn pour FDM a osé poser la question une ultime fois : Le football vous aimez ou pas?

- J'aime pas le football en général. J'aime pas l'ambiance autour. Je préfère le tennis. J'attends avec impatience que ça soit fini.

Pour la France c'est une chance pour présenter son image à l'étranger et nous ne devons pas la rater. ça sera surtout les retransmissions qui vont donner une image. Mais ceux qui vont venir il n'y en aura pas beaucoup. Mais j'adore le sport et je trouve que le sport d'équipe c'est vraiment très bien pour l'épanouissement personnel. J'ai déjà prévu de regarder dans mon magazine, toutes les dates des matchs principaux.

- Euh, ben j'en pense pas grand chose parce que je suis pas très au courant là. Je sais même pas dans quel mois ça se passe, ni quand.

- Ils vont être tellement excités, tellement obnubilés de foot que ça ne va pas être très rigolo. Ben je pense pas... Moi j'aime bien le foot à la télévision ça va, c'est ou le foot dans les autres pays, mais non ça me passionne pas spécialement.

- Il y a plus de place pour les Français ; et les Français vont regarder la coupe du monde à la télé comme tous les étrangers du monde entier. C'est rigolo pour les autres et je pense heu que ce qui ressortira c'est un grand sentiment de frustration pour les habitants de ce pays parce que heu c'est vraiment chez eux tout près de chez eux et ils en seront pas plus proches que si ça se passait au Brésil.

C'est super oui! mais près de chez mes parents il y a les Brésiliens. Je vais essayer d'aller les voir et tout. C'est super. On les voit s'entraîner et tout bon, c'est un petit peu bien gardé. Mais heu bon on va arriver à les voir. Je vais prendre des photos. Ça va être sympa. Ça tombe pendant l'été, heu bon. À Paris, heu il y aura plein d'étrangers ça va être rigolo. Et puis bon heu oui ça va être la fête.

Hum, avis très partagés, vous l'avez entendu comme moi. Et vous avez dû remarquer que les femmes sont plus contre que pour.

Rien à faire, malgré des années de lutte féministe quand il s'agit de foot, le mâle reste mâle. Schéma typique pendant que le mari est collé à son écran de télévision pour suivre les matchs. La femme fait la popote et change les gamins. Alors pour réagir et bien elles s'unissent. Plusieurs associations se sont créées à l'époque du mondial. Parmi elles " La coupe est pleine " propose aux femmes dont le mari sera un peu trop footballeux des activités en tout genre. Guillaume Baldi a pu parler avec Christine dont le mari est fou de foot.

- Appréhension Christine ?

- J'apprends forcément d'autant que heu on habite à côté, pas tellement loin du stade de France dans Paris. Donc c'est clair que la circulation et même le nombre de personnes va grossir et va bon occuper l'espace. J'avais pensé effectivement à aller chez mes parents qui sont en banlieue et qui sont un peu loin de tout ça. Et puis bon ben en fait c'était un vœu un peu en l'air parce que bon ben je ne peux pas bouger heu il y a la petite il faut que je m'en occupe, l'horaire de l'école est tous les jours pareil. Il faudra qu'elle mange à heure fixe et qu'elle se couche de bonne heure. Donc je serai là au moins pour elle. J'aurai peut-être, heu je ne sais pas moi plus de temps de m'occuper justement de la maison, vu que je serai pas intéressée

par ce qui se passe a la télé. Globalement, a priori, je crois que je vais quand même m'ennuyer. De toute façon ça il fallait bien s'attendre a ce que la coupe du monde monopolise l'antenne toutes les heures. Finalement, bon je regarderai peut être pas la télé pendant trois semaines, un mois quoi, et puis bon on peut baisser aussi la télé. A force que je lui demande il finit par mettre un casque.

- Est ce que Bruno a essayé depuis que vous le connaissez de vous donner son intérêt pour le foot ?

- Ah oui ! Alors ça ... Il a vraiment beaucoup essayé.

Comme ça n'évoque vraiment rien pour moi. Il a fini par me faire des fiches, alors sur l'ordinateur préparées, tapées avec toutes les explications, les coupes, les championnats en France et je les lis de temps en temps et il m'interroge.

- Moi j'en connais qui n'ont pas besoin d'être interrogés, le foot ils le connaissent sur le bout du ballon. Ce sont les supporters. A Paris en ce moment, on croise souvent dans la rue des hordes de kilts écossais avec un verre de bière a la main bien sûr. Ou bien des Hollandais habillés en orange fluorescent. Tout ça est plutôt bon enfant et c'est très bien comme ça.

Questionnaire:

20 points

1) Combien de matchs sont programmés pour cette coupe du monde de foot-ball ?

(cochez la bonne réponse)

- a) 34
- b) 54
- c) 64

2) Combien de temps va durer cette fête du ballon rond ?

.....

3) Est-ce que tous les Français attendent l'événement de la coupe du monde avec le même enthousiasme ? Pourquoi ?

.....

.....

.....

4) Qu'est-ce qui a précédé la coupe du monde en France ?

.....

5) Pour la première personne interviewée, le déroulement de cette coupe du monde en France est

(cochez la bonne réponse)

- a) une chance de recevoir de nombreux visiteurs étrangers
- b) une excellente opportunité de présenter l'image du pays a l'étranger
- c) une bonne occasion pour les sponsors de faire de bonnes affaires

6) De façon générale, pour quelle raison les femmes sont-elles moins enthousiastes que les hommes par cette manifestation sportive internationale ?

.....

7) Pour réagir, les femmes ont créé plusieurs associations à l'occasion du Mondial dont :
 (cochez la bonne réponse)

- a) L'association " Contre la coupe "
- b) L'association " Ras-le-bol de la coupe "
- c) L'association " La coupe est pleine "

8) Pourquoi Christine ne peut pas aller chez ses parents qui habitent un peu loin du stade de France ?

.....

9) Comment Bruno a-t-il voulu faire partager sa passion pour le foot avec sa femme ?
 (cochez la bonne réponse)

- a) en l'inscrivant à un club de foot-ball
- b) en lui préparant des notices explicatives sur les coupes, les championnats
- c) en lui offrant un abonnement à une revue sportive

10) Citez deux indices qui permettent de reconnaître les nationalités des supporters dans les rues.

Задание 2

Lisez attentivement 6 textes extraits du dossier Okapi (N°870 15 mai 2009) «La justice en procès», suivis d'exercices de compréhension. Il s'agit de choisir la réponse exacte.

Texte A Trois questions à Philippe Bilger, avocat général près la cour d'appel¹ de Paris

Okapi: La justice est très critiquée... Pourquoi selon vous?

Philippe Bilger: La justice est un service public très particulier. Personne ne voudrait avoir à s'en servir. C'est un lieu où l'on vient se plaindre, réclamer, où on est victime, où on va être condamné... il faut accepter l'idée que c'est un service public différent des autres. Et savoir que dans n'importe quel procès, celui qui a gagné n'a jamais assez gagné et celui qui a perdu est toujours scandaleusement indigné. C'est pourquoi il est très rare d'être satisfait de la justice.

On parle malgré tout de la grandeur de la justice. C'est quoi?

P.B.: La grandeur de la justice dépend du regard qu'elle porte sur un dossier, du dialogue qu'elle instaure avec les citoyens... Une grande justice, c'est d'abord une justice qui a le souci de travailler au nom de tous. C'est aussi une justice qui fait preuve d'humanité, d'intelligence, de sensibilité. En matière pénale, c'est une justice qui intègre à la fois le destin de la victime ou de sa famille, l'avenir de l'accusé et l'intérêt de la société.

La justice peut-elle être totalement juste et impartiale?

P.B.: Impossible! C'est comme rêver d'un monde sans aucune délinquance! Bien sûr, notre objectif doit être de nous approcher le plus possible de l'excellence. Mais la justice n'est pas parfaite, ceux qui y travaillent ne sont pas parfaits. L'essentiel, c'est que notre imperfection n'entraîne pas des catastrophes. Je pense aux erreurs judiciaires qui mettent en prison des innocents. (244 mots)

Texte B Alfred Dreyfus, né en 1859, officier de l'armée française

En 1894, j'ai été accusé à tort d'avoir trahi la France au profit de l'Allemagne, son ennemie d'alors. J'ai été condamné au bagne, en Guyane, où j'ai passé cinq ans dans d'atroces

conditions sans arrêter de clamer mon innocence. En 1896, on prouva que le jugement reposait sur des faux, mais je restai banni². En 1898, l'écrivain Emile Zoia prit la tête d'une campagne en ma faveur, et une partie des Français le suivirent. Cette mobilisation me sauva. Je fus gracié en 1899, mon acquittement, c'est-à-dire mon innocence reconnue – en 1906. Malgré mes tourments et mon désespoir, j'ai gardé foi en la justice de la France. (106 mots)

Texte C Patrick Dils, né en 1970, magasinier

Âgé de 16 ans, en 1987, j'ai été accusé du meurtre de deux jeunes garçons. Deux ans plus tard, la justice me condamnait à la réclusion criminelle à perpétuité: la prison à vie. Après un nouveau procès, j'ai été acquitté en 2002, après quinze ans derrière les barreaux durant lesquels je n'ai eu de cesse de crier mon innocence. C'est tout le système judiciaire qui est responsable de cette erreur. Mais la justice est faite par des hommes. Or les hommes commettent des erreurs. Dans mon cas, l'erreur a été monstrueuse. (91 mots)

Texte D François-Marie Arouet, dit Voltaire, né en 1694, écrivain, philosophe libre penseur

Sous l'Ancien régime, la justice était celle d'un seul homme, le roi. Il la rendait au nom de Dieu. Les peines étaient souvent des châtiments très cruels. N'est-ce pas encore le cas aujourd'hui dans certains pays tyranniques? À mon époque, je me suis élevé contre cette justice injuste, contre le fait qu'un paysan ne puisse avoir droit au même procès qu'un prêtre, qu'un accusé ne puisse être défendu. Dénoncer cette réalité odieuse m'a condamné à l'exil. Les Français du 21^e siècle peuvent se réjouir de leur justice. (87 mots)

Texte E Emmanuel-Joseph Sieyès, né en 1748. Abbé, puis député en 1789

En 1789, j'ai participé à la rédaction de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen. Une de nos priorités fut de transformer la justice, en énonçant des grands principes universels, afin qu'elle soit la même pour tous les citoyens. C'est dans cet esprit qu'il faut lire le 1^{er} article: «Les hommes naissent et demeurent libres et égaux en droit». Nous avons aussi imposé la fin des tortures et le droit à la présomption d'innocence³. C'est à cette époque que la justice a fait d'immenses progrès. (87 mots)

Texte F Robert Badinter, né en 1928. Avocat, ministre de la Justice

Avocat dans les années 1970, j'ai défendu des condamnés à mort, sans relâche, face à une opinion publique et des hommes politiques souvent favorables à la peine capitale. Je l'ai fait parce que, pour moi, la justice française ne pouvait plus être une justice qui tue. Mais c'est en devenant homme politique que j'ai fait bouger les choses. Nommé ministre de la Justice du président François Mitterrand, en 1981, j'ai fait voter l'abolition⁴ de la peine de mort. Quand la justice fonctionne mal, il est du devoir des hommes politiques de la modifier. (93 mots)

¹ cour d'appel: кассационный суд;

² banni: interdi de séjourner dans mon pays;

³ présomption d'innocence: tant qu'il n'a pas été condamné par la cour, l'accusé est considéré comme innocent et ne doit pas être désigné comme coupable;

⁴ abolition: annulation.

14-25. Dans la liste ci-dessous vous avez 12 énoncés dont 11 reformulent les idées et les informations figurant dans les textes. Qui a dit quoi? Répondre en mettant la lettre qui convient dans la case correspondante. A côté de l'énoncé intrus mettez: X. Attention: la même idée ou information peut se trouver dans plusieurs textes! 12 points

	Énoncé-reformulation	Lettre/s
--	----------------------	----------

1	La justice est rendue par des femmes et des hommes. Donc l'erreur judiciaire existe.	
2	La justice ne doit pas tuer.	
3	Personnellement j'ai tout fait pour rendre la justice française plus juste.	
4	La justice doit être accessible à tous les citoyens quel que soit leur statut social ou leurs revenus.	
5	Mon acquittement a pris trop de temps.	
6	Je sais ce que représente une erreur judiciaire.	
7	François Mitterrand est membre du gouvernement français qui a voté l'abolition de la peine de mort	
8	La justice française est responsable des injustices qui m'ont été faites.	
9	Je n'ai jamais vu quelqu'un qui soit satisfait de son procès même s'il l'a gagné.	
1 0	Je me suis passionné pour plusieurs procès pour mettre à nu les imperfections de la justice française.	
1 1	La peine de mort a été abolie en France en 1981.	
1 2	Mon procès a duré deux ans: imaginez mon désarroi pendant tout ce temps.	

Задание 3. Dans la grille si-dessous choisir pour chaque espace vide la réponse la plus adéquate au contexte. 18 points

Une rentrée de Jean-Claude Izzo

Comme tous les gamins, j'aimais la rentrée des classes. Avec ses préparatifs d'habits, de cartable et de trousse neufs. Même si l'école ne (1) _____ vraiment, la rentrée, c'était vraiment (2) _____ bonheur. Jusqu'à mes neuf ans. L'année de mes premiers pantalons longs.

La veille au soir, Monique, ma petite copine du quatrième, (3) _____ l'ascenseur jusqu'au huitième, (4) _____ j'habitais, pour me montrer sa nouvelle robe. Une «robe qui tourne». (5) _____ carreaux rouges et blancs. On (6) _____ crue découpée dans une nappe de restaurant. Monique, elle était (7) _____ à croquer, et en plus, cette année-là, elle était encore toute bronzée de son été passé (8) _____ montagne chez ses grands-parents. Monique, c'était la plus belle de l'immeuble Sogima. De (9) _____ école même.

– Elle est jolie, non ? elle dit en tournant sur elle-même.

1	A. m'intéressa pas	B. m'intéressait pas	C. m'a pas intéressé	D. m'avait pas intéressé
2	A. un	B. mon	C. du	D. –
3	A. prenait	B. a pris	C. avait pris	D. prit
4	A. où	B. que	C. auquel	D. sur lequel
5	A. En	B. Aux	C. Avec les	D. À
6	A. l'avait	B. l'a	C. l'aura	D. l'aurait
7	A. ravissante	B. mignonne	C. moche	D. gentille
8	A. à la	B. à	C. dans la	D. en
9	A. toute une	B. toute	C. toute l'	D. l'

КЛЮЧИ

Задание № 1.

Corrigé

- c.
- 28 jours (*autre réponse possible* : un mois).
- non parce qu'il y a ceux qui aiment le foot , ceux qui le détestent ou ne s'y intéressent pas du tout.
- elle a été précédée par un énorme tapage médiatique.
- b
- cette situation renforce le cliché typique selon lequel le mari regarde les matchs a la télévision pendant que la femme s'occupe des enfants et des travaux ménagers.
- c
- parce qu'elle doit s'occuper de sa fille.
- b
- des Ecossais en kilt avec un verre de bière à la main, des Hollandais vêtus en orange fluo.

Задание 2

1	A	B	C	D	E	F	X
2	A	B	C	D	E	F	X
3	A	B	C	D	E	F	X
4	A	B	C	D	E	F	X
5	A	B	C	D	E	F	X
6	A	B	C	D	E	F	X
7	A	B	C	D	E	F	X

8	A	B	C	D	E	F	X
9	A	B	C	D	E	F	X
10	A	B	C	D	E	F	X
11	A	B	C	D	E	F	X
12	A	B	C	D	E	F	X

Задание 3

1	A	B	C	D
2	A	B	C	D
3	A	B	C	D
4	A	B	C	D
5	A	B	C	D
6	A	B	C	D
7	A	B	C	D
8	A	B	C	D
9	A	B	C	D

Программа вступительных испытаний по дисциплине «Итальянский язык»

1. Составители программы: Побегайло И.В., к.ф.н., доцент кафедры романской филологии
2. Основные знания, навыки и умения, которыми должен обладать поступающий: основными знаниями которыми должен обладать поступающий в магистратуру по направлению «Романская филология», являются знания, соответствующие уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне B2+ / C1 / C1+ по Общеввропейской шкале уровней владения иностранным языком.
3. Образец контрольно-измерительного материала (КИМ).

Prova 1.

Leggi il testo. Il testo è diviso in 16 parti. Le parti non sono in ordine. Ricostruisci il testo. Scrivi il numero d'ordine accanto a ciascuna parte.

IL CASOLARE IN CAMPAGNA

1	A	Aristide Graziani, stanco della vita frenetica della città, decise di andare a vivere in campagna.
	B	“Sì è vero c'è un singolare silenzio – rispose Aristide – e poi c'è un giardino molto bello, con degli olivi secolari. All'interno ci sono dei lavori da fare?”.
	C	Man mano che i suoi occhi si abituavano a quella debole luce, Aristide scopriva i tesori della sua nuova casa.
	D	Infatti, dalla strada sterrata si notava che il casolare era in uno stato di impietosa decadenza.
	E	L'anziana donna, accompagnandolo lungo i corridoi pieni di ragnatele, disse ad Aristide che lui era la persona giusta per quel casolare perché riusciva a coglierne i pregi.
	F	L'agente continuava a parlare illustrando le caratteristiche e i pregi dell'antico edificio, ma Aristide lo ascoltava appena: da lontano aveva visto l'anziana padrona

		di casa.
	G	La luce del corridoio gli consentì di intravedere i primi gradini di una scala che scendeva verso un'ampia stanza con il pavimento in terra battuta.
	H	Così si affidò ad un'agenzia immobiliare per trovare la casa dove vivere e ne visitò un paio dalle parti di Castel Bolognese.
9	I	“Sì, questa casa è come una vecchia signora, per quanto si vesta bene non può nascondere la sua età e neppure i suoi acciacchi!” continuò Elvira, mentre entravano in casa e attraversavano il corridoio.
	J	J L'agente immobiliare spiegò che il casolare era in vendita perché il proprietario era morto e l'anziana moglie aveva deciso di andare via da quella casa vuota e cadente.
	K	E così Aristide, senza nemmeno vedere tutta la casa, acquistò il casolare in tempi brevissimi e manifestò il desiderio di traslocare in fretta per cominciare i lavori di ristrutturazione.
	L	Poi riuscì ad accendere una lampadina che penzolava dal soffitto ad illuminare debolmente l'ambiente.
	M	L'anziana donna andò incontro ad Aristide e si presentò: “Piacere sono Elvira. Le piace questo posto? C'è tanta quiete sa?”.
	N	Tastò il muro ruvido alla ricerca dell'interruttore e incontrò una fitta rete di ragnatele che imbrigliarono la sua mano destra.
	O	Non appena Aristide ebbe le chiavi, si precipitò subito al casolare. Entrò dal portone scalciato e, preso dalla curiosità di scoprire la casa, incominciò a camminare nel corridoio buio.
	P	Dopo i primi tentativi a vuoto, ebbe un colpo di fortuna e si innamorò a prima vista di un casolare, Podere Del Colle, a cui si arrivava da una strada sterrata.

Prova 2.

Leggi il testo.

RAGAZZE CON LA MATITA

Sono nate negli anni Ottanta, di mestiere fanno i fumetti, vivono dove le porta il disegno e per incontrarle il posto migliore è la rete. Si annidano tra blog e social network le venti-trentenni italiane del fumetto, dove raccontano in forma di disegno il loro quotidiano vivere, concedendo eleganza, umorismo e irriverenza all'altrimenti asettica dimensione virtuale.

“Se fai fumetti, avere almeno un blog è molto importante. Per essere bravi e professionali, si deve avere anche una pagina web. Bisogna saper sfruttare l'aiuto che ti può offrire la rete per diffondere il tuo lavoro”. A parlare è Alice Socal, nata a Mestre nel 1986. Ha studiato all'Accademia di Belle Arti di Bologna e attualmente vive e studia ad Amburgo, da dove pubblica i suoi lavori sul blog.

“Certo, poi con i social network si finisce per perdere ore a guardare le foto dei tuoi compagni delle elementari, delle ex-fidanzate dei fratelli e dei loro figli, cani e tutto il resto”, riprende Alice Socal continuando il ragionamento sui pro e sui contro di internet, “ma tant'è, è il prezzo da pagare”.

È d'accordo con lei Maria Pia Cinque, fumettista nata nell'80. Dice: “I social network e i blog sono utili per diffondere qualsiasi cosa: musica, arte, fumetto, murales. Io sono sempre presente sul web, mutando forma e canali di volta in volta”.

Al momento è su *mpcinque.com*, sito pieno di illustrazioni, tavole a fumetti, foto di murales, di installazioni, di animazioni. In bella vista la copertina nera e bianca del suo ultimo lavoro, *Palindromi*, libro a fisarmonica che è anche serigrafia e poster e murale e quadro. “Il concetto di palindromo mi ha sempre interessata”, spiega, “ho sempre bisogno di almeno due chiavi di lettura per leggere il mondo. Mi interessano gli enormi giri che facciamo per poi tornare al punto di

partenza. *Palindromi* all'inizio era un lungo murale creato per una mia mostra personale al museo di Terni. Poi ho fotografato tutto e l'ho montato su una struttura a fisarmonica. È un libro se vuoi che sia un libro, altrimenti, aprendolo, i disegni si susseguono e ti mostrano altre verità". Fatto a mano in 400 copie, *Palindromi* rientra a pieno titolo nella categoria dei prodotti fatti a mano, tornati in voga di recente nell'editoria e non solo.

"La possibilità di confezionarti il tuo libro a mano è il valore aggiunto dell'editoria indipendente. E l'essere indipendente è l'elemento più contemporaneo del fumetto italiano. La scena dell'autoproduzione è quella da tenere d'occhio", aggiunge Eleonora Antonioni, nata a Roma nell'83, autrice di magnifici albi a fumetti, che si fabbrica da sé e vende in rete o alle fiere del fumetto, e di un diario che pubblica quotidianamente online sul suo blog.

Eleonora racconta di quando da bambina leggeva i fumetti, "quasi unicamente Disney e ogni tanto *Il giornalino*", e la cosa che le interessava era il mestiere: "Andavo a cercare i nomi dei disegnatori per capire come funzionava il lavoro del fumetto. Poi da adolescente ho iniziato a disegnare storie che facevo girare a scuola tra i compagni di classe. Finito il liceo, ho deciso di concretizzare tutto facendo la Scuola di Comics".

Ma servono davvero le scuole? Eleonora non ha dubbi: "Sicuramente aiutano. Ti fanno migliorare molto, soprattutto tecnicamente, e lo fanno in fretta. Chi vuole fare fumetto lo può fare a prescindere dalle scuole, certo, e magari da autodidatta può raggiungere gli stessi risultati, ma ci mette più tempo. È a scuola che impari la disciplina". "Non è un caso", sottolinea, "che a scuola le più disciplinate e puntuali nelle consegne fossero le ragazze: prendevamo la cosa più seriamente, e infatti la maggior parte di noi ce l'ha fatta a fare del fumetto un mestiere".

Sulla scena del fumetto italiano anche fuori dalla rete, nella zona più tradizionale delle riviste, antologie e festival, vicino al suo centro c'è sicuramente Teiera, una piccola preziosa casa editrice autoprodotta creata e curata da Giulia Sagromola e Cristina Spanò. Entrambe nate nell'85, entrambe fumettiste e illustratrici, nel 2010 hanno fondato una loro etichetta indipendente, in cui pubblicano piccoli libri monografici e antologici legati all'illustrazione, al fumetto e alla grafica.

Molti degli autori in catalogo sono ragazze. "Il fatto di avere più donne che uomini in catalogo è una coincidenza", dice Giulia. "Di sicuro i maestri del fumetto sono in gran parte uomini, tuttavia adesso si stanno affacciando sulla scena di questo genere narrativo anche molte disegnatrici". La casa editrice Teiera dà spazio ai giovani talenti e rappresenta un buon trampolino di lancio per le "ragazze con la matita".

Comprensione della lettura:

Completa le frasi. Scegli una delle quattro proposte di completamento.

1. Secondo Alice Socal, per svolgere la professione di disegnatrice di fumetti è necessario

- A) trasferirsi all'estero.
- B) utilizzare la rete virtuale.
- C) rinunciare alla propria vita privata.
- D) appoggiarsi a una buona casa editrice.

2. Nel suo sito Maria Pia Cinque pubblica

- A) le foto dei suoi compagni di scuola.
- B) le copertine dei suoi fumetti più famosi.
- C) documenti relativi alla propria vita privata.
- D) materiali realizzati attraverso vari canali espressivi.

3. Attraverso il suo ultimo lavoro, *Palindromi*, Maria Pia Cinque vuole suggerire al pubblico la possibilità di

- A) avvicinarsi alle mostre d'arte contemporanea.
- B) intervenire attraverso internet per modificare l'opera d'arte.

- C) interpretare l'opera d'arte e la vita secondo diverse modalità.
 D) costruire la propria vita come si costruiscono le pagine di un libro.

4. Secondo Eleonora Antonioni, una delle novità che caratterizza il fumetto italiano è il fatto che gli autori

- A) sono liberi da qualsiasi ideologia politica.
 B) hanno costituito un consorzio di piccole case editrici.
 C) pubblicano la maggior parte dei loro lavori su internet.
 D) provvedono all'intero ciclo di produzione e di vendita.

5. Eleonora racconta che fin da piccola leggeva i fumetti per

- A) evadere dalla realtà.
 B) divertirsi con gli amici.
 C) individuare i segreti dei fumettisti.
 D) trovare una corrispondenza con il proprio mondo interiore.

6. Secondo Eleonora, le persone che frequentano una scuola di fumetto

- A) hanno tempi di formazione più brevi.
 B) hanno maggiori possibilità di trovare lavoro.
 C) raggiungono una qualità tecnica superiore.
 D) sviluppano un modo più personale di esprimersi.

7. Giulia Sagramola dice che la selezione degli autori da parte della casa editrice Teiera dipende

- A) dalle analisi di mercato sui gusti del pubblico.
 B) dalla volontà di valorizzare fumettisti giovani.
 C) dalla qualità dei testi disegnati o scritti.
 D) dalle segnalazioni da parte di scuole specializzate.

Prova 3.

Completa il testo. Scegli una delle proposte di completamento.

C'È LA CRISI? ALLORA FACCIO DOWNSHIFTING, OVVERO CAMBIO VITA
 È il fenomeno (0) _____emergente_____: coinvolge giovani ma anche persone in là con gli anni. Per chi ha la forza e la capacità di modificare tutto, lasciando un lavoro sicuro, ma che limita la nostra libertà. Come si fa? I (1) _____ di questa scelta sono soprattutto professionisti con un ottimo lavoro, laurea, specializzazioni varie, che possono scegliere di cambiare lavoro. Hanno questa (2) _____ e decidono di optare per uno stile di vita a misura d'uomo. Si tratta di persone che hanno deciso di rinunciare a maratone lavorative stressanti per avere più tempo libero da (3) _____ alla famiglia, ai propri hobby, agli amici. Uomini e donne che, di fronte ad una crisi economica mondiale, al progressivo (4) _____ delle ricchezze del pianeta e all'inaridimento della propria (5) _____, cominciano a reimpostare il proprio stile di vita. Il downshifter è colui che recupera la propria (6) _____ emotiva, privandosi di occasioni di carriera, successo e denaro. È colui che investe sulla (7) _____ della felicità, in attesa che scelte individuali diventino un modo di pensare (8) _____ da molte persone, capaci di trasformare la nostra società e la nostra (9) _____ divisione del lavoro. Un esempio ci viene dal (10) _____ che, per errore, molti sociologi indicano col termine "mammi". In realtà sono dei padri che stanno (11) _____ la loro dimensione emotiva, negata per troppo tempo. Che cosa fanno? Accorciano il proprio orario di lavoro per stare con i figli, al posto delle loro compagne. Certo, il traguardo è (12) _____: rivedere le basi della propria vita. Non è facile (13) _____ il ritmo intenso del lavoro, ma si può tentare. E la parola d'ordine deve cominci-

are ad essere per tutti: lavorare meno, spendere meno, consumare meno, per avere più tempo per se stessi. Internet è pieno di (14) _____ sull'argomento, ma ci sono due regole affinché di vero downshifting si tratti: lasciare il lavoro deve essere una (15) _____ libera e non un ripiego post-licenziamento e non bisogna essere ricchi, perché a vivere di rendita sono bravi tutti.

0	A) emergente	B) sporgente	C) prominente	D) imponente
1	A) tifosi	B) sostenitori	C) conoscitori	D) competenti
2	A) ipotesi	B) circostanza	C) condizione	D) possibilità
3	A) attribuire	B) confermare	C) applicare	D) dedicare
4	A) sfinimento	B) deperimento	C) esaurimento	D) indebolimento
5	A) presenza	B) esperienza	C) realtà	D) esistenza
6	A) sezione	B) sfera	C) cerchia	D) fascia
7	A) ricerca	B) richiesta	C) perlustrazione	D) domanda
8	A) spartito	B) condiviso	C) giudicato	D) distribuito
9	A) legata	B) dura	C) resistente	D) rigida
10	A) fenomeno	B) segno	C) segnale	D) problema
11	A) rintracciando	B) risanando	C) recuperando	D) riutilizzando
12	A) coraggioso	B) desideroso	C) ambizioso	D) avido
13	A) calmare	B) ridurre	C) attutire	D) trattenere
14	A) discussioni	B) rivalità	C) opposizioni	D) combattimenti
15	A) definizione	B) decisione	C) determinazione	D) disposizione

Критерии оценки качества подготовки поступающего

Оценка	Критерии оценок
41 - 50 баллов Отлично	<p>Поступающий владеет всеми видами чтения и отлично выполняет задания на различные виды чтения (ознакомительное, просмотровое, изучающее чтение); полностью понимает аутентичную письменную речь, содержащую лексико-грамматические особенности, характерные для разных функциональных стилей, и представленную в разных типах текстов.</p> <p>Поступающий также демонстрирует отличное знание морфосинтаксической и лексико-фразеологической сочетаемости лексических единиц, богатый лексический запас и грамматические навыки.</p>
31- 40 баллов Хорошо	<p>Поступающий в целом владеет всеми видами чтения и в основном выполняет задания на различные виды чтения (ознакомительное, просмотровое, изучающее чтение); достаточно адекватно понимает аутентичную письменную речь, содержащую лексико-грамматические особенности, характерные для разных функциональных стилей, и представленную в разных типах текстов.</p> <p>Поступающий демонстрирует достаточное знание морфосинтаксической и лексико-фразеологической сочетаемости лексических единиц, хороший лексический запас и грамматические навыки.</p>
21 - 30 баллов Удовлетворительно	<p>Поступающий слабо владеет разными видами чтения и выполняет отдельные задания на ознакомительное, просмотровое, изучающее чтение; слабо понимает аутентичную письменную речь, представленную в разных типах текстов.</p> <p>Затрудняется в выполнении заданий лексико-грамматического теста, хотя в общем владеет необходимым минимумом знаний.</p>
Ниже 21 балла Неудовлетворительно	<p>Поступающий не владеет необходимым минимумом знаний, испытывает серьезные трудности в выполнении заданий.</p>

Программа вступительных испытаний для раздела «Теория языка»

1. Составитель программы: д.ф.н. профессор кафедры английской филологии Л.В. Цурикова

2. Основные знания, умения и навыки, которыми должен обладать поступающий:

В рамках данного этапа вступительного испытания у поступающего проверяется знание и понимание основных концепций современной лингвистики; уровень владения основными понятиями о функциях языка как знаковой системы, о соотношении языка и мышления, о роли языка в обществе; умение выделять и анализировать единицы различных уровней языковой системы в единстве их содержания, формы и функций; умение определять структурные и генетические связи между языками с учетом их исторического развития и современного состояния, а также под влиянием внутренних и внешних факторов воздействия.

3. Перечень вопросов по дисциплине:

1. Основные проблемы лингвистики как науки о языке.
2. Объект и предмет языкознания. Речь и язык.
3. Язык как системное образование. Понятие о структуре языка.
4. Понятие о модели языка. Уровневая модель языка.
5. Язык как знаковая система. Язык как культурный код.
6. Язык и мышление. Внутренняя речь и мышление.
7. Язык и культура. Понятие межкультурного общения.
8. Общественная сущность языка и ее проявление.
9. Территориальная, социальная и функционально-стилистическая дифференциация общенародного языка.
10. Развитие языка и история общества.
11. Внутренние источники языковых изменений.
12. Типы взаимодействия языков.
13. Понятие о родстве языков. Генеалогическая классификация языков.
14. Письмо. Типы письменных знаков.
15. Основания для классификации звуков речи.
16. Понятие о просодии. Слогоделение. Ударение.
17. Фонологическая система языка. Понятие фонологической оппозиции.
18. Слово в языке и речи. Определение лексемы.
19. Слово и денотат. Слово и понятие.
20. Компоненты лексического значения.
21. Полисемия. Омонимия. Синонимия.
22. Системные группировки в лексике.
23. Грамматическое значение и способы его выражения.
24. Грамматическая категория. Типы грамматических категорий.
25. Морфема как единица языковой системы. Типы морфем.
26. Синтаксические связи и способы их выражения.
27. Синтаксическая конструкция и предложение.
28. Предложение как номинативная единица.
29. Предложение как коммуникативная единица.
30. Предложение и высказывание.

Методические рекомендации для подготовки к вопросам по «Теории языка» (составитель проф. Гришаева Л.И.) см. http://www.rgph.vsu.ru/faculty/education/docs/lang_theory.pdf

4. Список рекомендуемой литературы:

Основная:

1. Попова З.Д., Стернин И.А. Общее языкознание. – М.: Восток-Запад, 2007. – 408 с.
2. Михалев А.Б. Общее языкознание. История языкознания: учебное пособие. – М.: Флинта, 2007. – 235 с.

Дополнительная:

- Мечковская М.Б. Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков. – М., 2001.
- Зубкова Л.Г. Общая теория языка в развитии: Учебное пособие / Л.Г. Зубкова. – М.: Изд-во РУДН, 2002.
- Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. - 2-е изд., доп. - М. : Большая рос. энцикл., 2002. - 709 с.

5. Образец контрольно-измерительного материала:

1. Подчеркните определения, которые Вы считаете правильными для следующей характеристики:

“Язык - это знаковая система”

вторичная
универсальная
многомерная
искусственная
статическая
динамическая
естественная
первичная
одномерная
узкоспециализированная

2. Сравните следующие дефиниции Ф. де Соссюра и укажите, какая из них относится к синхронному подходу к описанию языка, а какая – к диахронному:

- «ось последовательности, на которой никогда нельзя увидеть больше одной вещи зараз, и по которой располагаются все явления оси со всеми их изменениями» _____
 - «ось одновременности, касающаяся отношений между сосуществующими вещами, откуда исключено всякое вмешательство времени» _____
- (Де Соссюр Ф. Курс общей лингвистики / Русский пер. А. М. Сухотина, 1933. С. 88.)

3. Используя опорный текст и слова, приведенные ниже, сформулируйте определение знака:

ЗНАК – это (а) воспринимаемый объект, (б) используемый в процессе (в) для (г) о наличии (д) объектов или явлений действительности.

- | | | |
|-----------------|------------|------------------------------------|
| 1. коммуникация | 2. другие | 3. информация |
| 4. любой | 5. условно | 6. преднамеренно и целенаправленно |

4. Дайте характеристику приведенным ниже функциям знака:

№	Функция	Характеристика
1.	Произвольность	
2.	Системность	
3.	Конвенциональность	

5. Приведите примеры слов, с которыми вступают в парадигматические и синтагматические отношения русские слова *дом, книга*:

6. Укажите, какие из приведенных ниже факторов важны с точки зрения социолингвистики для определения *регионального* диалекта, а какие – для определения *социального* диалекта. (Используйте *Р* для обозначения регионального диалекта, *С* - социального)

произношение _____
 территориальная распространенность _____
 род занятий _____
 религиозная принадлежность _____
 грамматическая форма слов _____
 лексические особенности слов _____
 образование _____
 уровень культуры _____
 синтаксические особенности предложений _____

7. Какая классификация языков строится на основании родственных связей между ними, с учетом степени их родства?

8. Значения языковых единиц разных уровней изучаются в разделе

- 1) семантика
- 2) лексикология
- 3) семасиология
- 4) лексикография

9. Приведите примеры несовпадения буквы и фонемы в изучаемом Вами иностранном языке (диграфы, полиграфы и др.).

10. Заполните пробелы в схеме:

		<i>единица ?? _____ предложение</i>	<i>единица речи высказывание</i>
4). коммуникативно-синтаксический			
<>структурно-синтаксический	синтаксическая	структура (структурная схема предложения)	конструкция --
3). ?? _____		слово (лексема)	} словоформа
<> лексико-морфологический	морфологический	словообразовательный тип	
2). ?? _____		морфема	?? _____
<> морфонологический		грамматическая форма	--
1). ?? _____		?? _____	фон

6. Критерии оценки качества подготовки поступающего:

Оценка	Критерии оценок
41 - 50 баллов Отлично	Поступающий демонстрирует высокий уровень владения всей системой знаний, необходимых для понимания проблематики, связанной с теорией языка; имеет высокий уровень теоретического мышления; свободно и корректно пользуется лингвистической терминологией; показывает глубокое понимание лингвистической тематики; имеет системное представление о различных подходах к проблемам теории языка и их трактовках.
31 - 40 баллов Хорошо	Поступающий в целом демонстрирует необходимый уровень владения системой знаний, которые требуются для понимания проблематики, связанной с теорией языка; достаточно корректно пользуется лингвистической терминологией; показывает достаточно хорошее понимание лингвистической тематики; имеет представление о различных подходах к проблемам теории языка и их трактовках. Допускает небольшие неточности в ответе; в целом справляется с большинством заданий
21 - 30 баллов Удовлетворительно	Поступающий владеет необходимым минимумом теоретических знаний; имеет достаточно общее представление о проблематике теории языка; затрудняется в выполнении отдельных заданий; допускает ошибки в использовании терминологического аппарата; с трудом ориентируется в различных подходах к лингвистической проблематике и их трактовках; допускает существенные неточности в ответах
Менее 21 балла Неудовлетворительно	Поступающий не владеет необходимым минимумом теоретических знаний; не знаком с проблематикой теории языка; с трудом справляется с предложенными заданиями; плохо владеет лингвистической терминологией; не ориентируется в проблемах лингвистики; не знаком с основными лингвистическими

Итоговая оценка по вступительному испытанию высчитывается как сумма оценок, выставляемых по 100-балльной шкале за тесты по разделам «Иностранный язык» и «Теория языка». Максимально возможное количество баллов за оба раздела – 100 (50+50).